

BEDIENUNGS-ANLEITUNG



Kal. VD53 und VD54
(RT3 Serie)

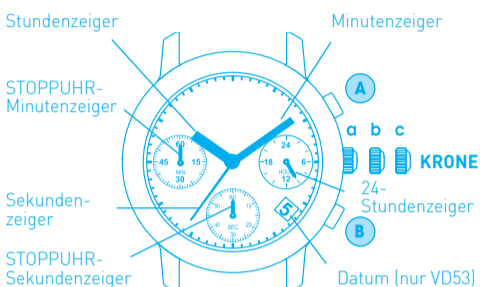


EIGENSCHAFTEN

Kaliber mit drei Zeigern und drei Anzeigen (Minuten, 1/1 Sekunden-Chronograph, 24-Stunden-Anzeige)

- UHRZEIT:**
Stunden-, Minuten- und Sekundenzeiger
- KALENDER:**
Numerische Anzeige des Datums (nur VD53)
- STOPPUHR:**
Misst bis zu 60 Minuten in Schritten von 1/1 Sekunden.

ANZEIGE UND KRONE / DRÜCKER



KRONE

- a: Normalposition
- b: 1. Einrastposition
- c: 2. Einrastposition

VERSCHRAUBTE KRONE

(Für Modelle mit verschraubter Krone)

Lösen der Krone

- Drehen Sie die Krone entgegen dem Uhrzeigersinn, bis keine Gewindedrehung mehr fühlbar ist.
- Die Krone kann herausgezogen werden.



Verschließen der Krone

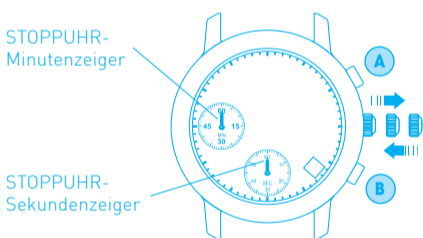
- Drücken Sie die Krone zurück in die Normalposition.
- Drehen Sie die Krone unter leichtem Druck im Uhrzeigersinn, bis sie angezogen ist.



EINSTELLEN DER STOPPUHR-ZEIGERPOSITION

Vergewissern Sie sich vor dem Einstellen der Zeit, dass die STOPPUHR-Zeiger sich in der Position „0“ befinden, nachdem die Stoppuhr zurückgestellt wurde (zum Zurückstellen der Stoppuhr siehe unter „STOPPUHR“).

* Falls einer der Zeiger der STOPPUHR nicht auf die Position „0“ steht, stellen Sie ihn mit den folgenden Schritten zurück:



KRONE Zur 2. Einrastposition herausziehen.

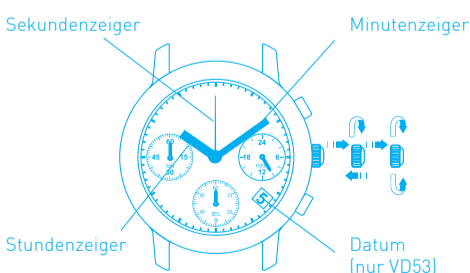
A Drücken Sie A oder B, um den Sekundenzeiger und den Minutenzeiger der STOPPUHR auf die Position „0“ zurückzustellen.

oder
B A: Die Zeiger bewegen sich entgegen dem Uhrzeigersinn.
B: Die Zeiger bewegen sich im Uhrzeigersinn.

KRONE Zurück in die Normalposition drücken.

EINSTELLEN DER UHRZEIT

- Bevor Sie die Zeit einstellen, vergewissern Sie sich, dass die Zeitmessung der Stoppuhr angehalten hat.



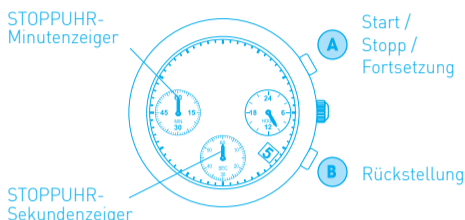
KRONE

- Zur 1. Einrastposition herausziehen und im Uhrzeigersinn drehen, bis das Datum des Vortages erscheint (nur VD53).
- Bis zum zweiten Einrasten herausziehen, wenn der Sekundenzeiger auf der Position 12 Uhr ist. Der Sekundenzeiger hält damit sofort an. Bewegen Sie dann durch Drehen der Krone den Stundenzeiger und den Minutenzeiger vorwärts.
- Im Uhrzeigersinn drehen, bis das richtige Datum erscheint (nur VD53).
- Drehen, um den Stunden- und Minutenzeiger einzustellen.
- Bei einem Zeitzeichen zurück in die Normalposition drücken.

STOPPUHR

- Die Stoppuhr kann bis zu 60 Minuten in Einheiten von 1 Sekunde messen.
- Die gemessene Zeit wird von den STOPPUHR-Zeigern angezeigt, die unabhängig von den Zeigern für die Uhrzeit-Angabe laufen.
- Vergewissern Sie sich vor Verwendung der Stoppuhr, dass die Krone sich in der Normalposition befindet und dass die STOPPUHR-Zeiger auf die Position „0“ zurückgestellt wurden.

* Falls die STOPPUHR-Zeiger nicht auf die Position „0“ zurückkehren, wenn die Stoppuhr zurückgestellt wird, gehen Sie wie unter „EINSTELLEN DER STOPPUHR-ZEIGERPOSITION“ beschrieben vor, um die Zeiger zurückzustellen.



Normale Messung



Aufaddierende Zeitmessung



Zwischenzeitmessung



HINWEISE ZU VERWENDUNG DER UHR

EINSTELLEN DER UHRZEIT

- Betätigen Sie keinen der Drücker, solange die Krone auf der zweiten Einrastposition ist, weil damit die STOPPUHR-Zeiger bewegt werden.
- Wenn die Uhrzeit eingestellt wird, dreht sich der 24-Stundenzeiger entsprechend mit den Stunden- und Minutenzeigern.
- Achten Sie beim Einstellen des Stundenzeigers darauf, dass der 24-Stundenzeiger richtig eingestellt ist.
- Drehen Sie den Minutenzeiger beim Einstellen 4 bis 5 Minuten weiter als die gewünschte Uhrzeit und dann zurück auf die genaue Minute.

EINSTELLEN DES DATUMS (NUR VD53)

- Am ersten Tag nach einem Monat mit 30 Tagen und nach dem Februar muss das Datum eingestellt werden.
- Stellen Sie das Datum nicht zwischen 21:00 Uhr und 1:00 Uhr ein, weil das Datum dann möglicherweise nicht korrekt geändert wird. Falls es notwendig ist, in diesem Zeitraum das Datum einzustellen, ändern Sie zuerst die Zeit auf eine Zeit außerhalb dieses Zeitraums, stellen Sie dann das Datum ein und stellen Sie dann wieder die korrekte Zeit ein.

STOPPUHR

- Fortsetzung und Stopp der Stoppuhr können durch Betätigen des Drückers A wiederholt werden.
- Messung und Freigabe der Zwischenzeit können durch Betätigen des Drückers B wiederholt werden.

AUSWECHSELN DER BATTERIE

Lebensdauer: ungefähr 3 Jahre
Batterie: SEIKO SR927W

- Falls die Stoppuhr mehr als 2 Stunden täglich benutzt wird, ist die Lebensdauer der Batterie möglicherweise kürzer als angegeben.
- Da die Batterie ab Werk zur Überprüfung der Funktion und Leistung der Uhr eingelegt wird, kann ihre Nutzungsdauer nach dem Erwerb der Uhr weniger als die angegebene Dauer betragen.
- Wenn die Batterie entladen ist, sollte sie so bald wie möglich ausgewechselt werden, um mögliche Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Wir empfehlen, dass Sie die Batterie von einem AUTORISIERTEN LORUS-HANDLER austauschen lassen.
- Nach dem Auswechseln der Batterie müssen Sie die Uhrzeit, den Kalender und den Alarm sowie die Stoppuhr-Zeigerposition neu einstellen.

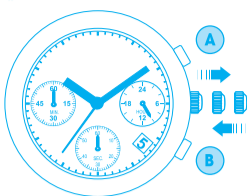
BATTERIE-WARNANZEIGE

- Wenn die Batterie fast entladen ist, bewegt sich der Sekundenzeiger in Schritten von 2 Sekunden anstelle der normalen 1-Sekunden-Schritte. Lassen Sie in diesem Fall so bald wie möglich die Batterie gegen eine neue austauschen.

* Auch wenn sich der Sekundenzeiger in Schritten von 2 Sekunden bewegt, bleibt die Uhr genau.

ERFORDERLICHE BEDIENUNG NACH AUSWECHSELN DER BATTERIE

- Nachdem die Batterie gegen eine neue ausgetauscht wurde oder falls sich die Zeiger nicht richtig bewegen, gehen Sie wie folgt vor, um die STOPPUHR-Zeiger auf die Position „0“ zurückzustellen.



KRONE

Zur 2. Einrastposition herausziehen.

A und B

Gleichzeitig drücken und 2 Sekunden oder länger festhalten.

* Der STOPPUHR-Sekundenzeiger bewegt sich entgegen dem Uhrzeigersinn und geht dann auf seine ursprüngliche Position zurück.

A oder B

Drücken, um den Sekundenzeiger und den Minutenzeiger der STOPPUHR auf die Position „0“ zurückzusetzen.

A: Die Zeiger bewegen sich entgegen dem Uhrzeigersinn.

B: Die Zeiger bewegen sich im Uhrzeigersinn.

KRONE

Zum Einstellen der Uhrzeit drehen.

KRONE

Zurück in die Normalposition drücken.



VORSICHT

- Entnehmen Sie nicht die Batterie aus der Uhr.
- Wenn es erforderlich ist, die Batterie zu entnehmen, halten Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern. Wenn die Batterie verschluckt wird, muss sofort ein Arzt zu Rate gezogen werden.
- Die Batterie darf niemals kurzgeschlossen, geöffnet, erhitzt oder in ein Feuer geworfen werden, weil sie sonst platzen, sich stark erhitzen oder ein Feuer verursachen kann.



ZUR BEACHTUNG

- Die Batterie kann nicht wiederaufgeladen werden. Durch den Versuch, die Batterie wiederaufzuladen, kann Auslaufen der Batterieflüssigkeit oder eine Beschädigung der Batterie verursacht werden.

PFLEGE IHRER LORUS UHR

Ihre Uhr enthält präzise elektronische Bauteile. Bitte versuchen Sie nie das Gehäuse selber zu öffnen oder den Gehäuseboden zu entfernen.

Wasserdichtigkeit

Einsatzbedingung	Zufälliger Kontakt mit Wasser, z.B. mit Spritzern oder Regenwasser	Schwimmen und Duschen	Sporttauchen	Sättigungstauchen
Keine Angabe	NEIN	NEIN	NEIN	NEIN
WATER RESISTANT	JA	NEIN	NEIN	NEIN
WATER RESISTANT (50M/5 BAR)	JA	JA	NEIN	NEIN
WATER RESISTANT (100M/10 BAR oder darüber)	JA	JA	JA	NEIN

- Wenn Ihre Uhr 200 Meter/20 bar, 100 Meter/10 bar oder 50 Meter/5 bar wasserdicht ist, finden Sie diese Angabe auf dem Zifferblatt bzw. auf dem Gehäuseboden.
- Betätigen Sie nicht die Drücker wenn die Uhr feucht ist.
- Wenn die Uhr mit Salzwasser in Berührung gekommen ist, spülen Sie die Uhr bitte mit Trinkwasser und trocknen Sie sie sorgfältig ab.

Vorsicht:

Die Lederbänder sind nicht wasserabweisend, außer wenn sie als solche gekennzeichnet sind, auch nicht wenn das Gehäuse wasserdicht ist.

Allergische Reaktionen

Da Gehäuse und Band in direktem Kontakt mit der Haut stehen, ist es wichtig diese regelmäßig zu reinigen. Wenn dies nicht geschieht, können Hemdsärmel verschmutzen oder bei Personen mit sensibler Haut allergische Reaktionen ausgelöst werden. Bitte tragen Sie die Uhr nicht zu eng anliegend, um eine mögliche allergische Reaktion der Haut zu vermeiden. Sollte sich eine allergische Reaktion am Handgelenk entwickeln, tragen Sie die Uhr bitte nicht weiter und konsultieren Sie einen Arzt.

Magnetismus

Die Funktion ihrer Uhr wird durch starken Magnetismus beeinträchtigt. Bringen Sie sie deshalb nicht in die Nähe von magnetischen Objekten.

Stöße und Vibrationen

Sie können Ihre Uhr bei normalen sportlichen Aktivitäten tragen. Achten Sie jedoch darauf sie nicht fallen zu lassen oder gegen harte Gegenstände zu stoßen, da hierdurch Schaden an der Uhr entstehen kann.

- Temperatur** Ihre Uhr ist im Werk so eingestellt worden, dass die Ganggenauigkeit bei normalen Temperaturen erhalten bleibt.

KUNDENDIENST

Sollte Ihre LORUS Uhr eine Reparatur oder Wartung benötigen, beachten Sie bitte die beigefügten Garantieunterlagen.